

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vielleicht ist Ihr Kleb-Problem nicht ganz so antik...

**Abu Simbel:** Zum Transport der Felsstatuen wurden Stahlanker mit Araldit in Sandsteinblöcke geklebt.

...trotzdem ist es gut zu wissen, dass es einen Kleber gibt, der fast Unmögliches möglich macht: Araldit. Was immer Sie kleben wollen, Araldit schafft's. Denn Araldit klebt Stein mit Stein. Und Stein mit Holz. Und Holz mit Eisen. Und Eisen mit Beton. Und Beton mit Aluminium. Aluminium mit Hartplastik. Und Hartplastik mit Kupfer. Und Kupfer mit Keramik. Und Keramik mit Chrom. Und... Und... Kurz: Araldit klebt alles mit allem – oder fast allem. Und zwar – ein für allemal... belastbar, sicher.



Giftklasse 5S  
Warnung auf Packung beachten

## Araldit klebt – ein für allemal.

CIBA-GEIGY

# Weiterbilden weiterkommen sich verwirklichen



Gute Leute sind in allen Berufen gesucht und werden es bleiben: Mitarbeiter mit überdurchschnittlicher Ausbildung und Initiative. Beides beweisen Sie durch seriöse nebenberufliche Weiterbildung. Die AKAD bietet Gewähr, dass Sie Ihr Ziel sicher und rationell erreichen. Zudem macht Weiterbildung

mit modernen, erwachsenengerechten Methoden Freude. AKAD-Methode: hochentwickelter Fernunterricht, auf der Fortgeschrittenenstufe mit so viel mündlichem Gruppenunterricht am Wochenende wie für das jeweilige Ausbildungsziel notwendig.

**Die folgenden Bildungsziele sind neben der Berufsarbeit und unabhängig von Wohnort und Alter erreichbar;  
Studienbeginn jederzeit – z.B. jetzt!**

#### Eidg. Matura

Eidg. Wirtschaftsmatura  
Hochschulaufnahme-  
prüfungen (ETH, HSG,  
Universitäten)

Über 2600 AKAD-Absolven-  
ten

- sind in einem akademischen Beruf tätig oder
- arbeiten dank der Matura im angestammten Beruf in gehobener Position oder
- studieren an Universitäten und Hochschulen.

Die meisten AKAD-Absolven-  
ten kommen aus dem Be-  
rufsleben.

#### Bürofachdiplom VSH Handelsdiplom VSH Eidg. Fähigkeitszeugnis für Kaufleute

Durch einen Stufen-Bildungs-  
gang können Sie nach Wunsch vom Bürofachdiplom VSH (in einem Jahr erreichbar) bis zum eidg. Fähigkeitszeugnis für Kaufleute voranschreiten. Auf jeder Stufe erwerben Sie einen Ausbildungsnachweis, der Ihre Berufslaufbahn sichert und fördert.

#### Eidg. Buchhalterdiplom

Eidg. Bankbeamtdiplom  
Eidg. dipl. Kaufmann K+A  
Betriebsökonom AKAD/  
VSH

#### Treuhandzertifikat AKAD

Die eidgenössischen Fach-  
diplome bezeugen höchste, das  
Treuhandzertifikat mittlere  
Spezialistenqualifikation. In-  
haber sind gesuchte Fach-  
leute.  
Betriebsökonomen verfügen  
über ein breites wirtschaftli-  
ches Allgemeinwissen auf  
hohem Niveau; sie sind ge-  
suchte Generalisten.

#### Management-Diplom IMAKA, eidg. dipl. EDV- Analytiker, eidg. dipl. Verkaufsleiter, Diplom Wirtschaftsingieur STV, Diplom Personalassistent ZGP, Chefsekretärinnen- zertifikat IMAKA, Diplom techn. Kaufmann IMAKA

Bedeutende Abschlüsse aus  
unserem spezialisierten Insti-  
tut für Vorgesetztenbildung.

#### Deutschdiplome ZHK

Englischdiplome  
Universität Cambridge  
Französischdiplome  
Alliance Française

AKAD-Absolventinnen und  
-Absolventen erzielen an den  
Prüfungen aussergewöhnliche  
Erfolge und erwerben sich da-  
mit allgemein bzw. interna-  
tional anerkannte Sprach-  
diplome.

#### Aufnahmeprüfung HTL Vorbereitung Schulen für Pflegeberufe und Soziale Arbeit, SLS

Die Vorbereitungskurse ver-  
mitteln Sicherheit für die Prü-  
fung und solide Grundlagen  
für die ganze Ausbildungs-  
zeit.

#### Weiterbildungskurse

Deutsch, Englisch, Franzö-  
sisch, Italienisch, Spanisch,  
Latein, Mathematik,  
Natur- und Geisteswissen-  
schaften, Wirtschaftsfächer  
Bildungsziele nach eigener  
Wahl (auf Wunsch bis Hoch-  
schulniveau), erreichbar durch  
gut gestalteten Fernunterricht.  
Zur beruflichen Weiterbil-  
dung, zur sinnvollen Freizeit-  
gestaltung, zur Systematisie-  
rung vorhandener Kenntnisse,  
als Nachhilfeunterricht.

**Verlangen Sie bitte  
das ausführliche  
Unterrichtsprogramm**

Bei der AKAD gehen Sie kein Risiko ein:  
keine Vertreter; jeder Ausbildungsgang ist  
zu Beginn oder halbjährlich kündbar.  
Objektive persönliche Auskünfte erhalten  
Sie gerne:

Zürich: Sekretariat AKAD, Akademiker-  
gemeinschaft für Erwachsenen-  
fortbildung AG, Jungholz-  
strasse 43, 8050 Zürich

**Tel. 01/302 76 66 (bis 20 Uhr)**

Bern: Sekretariat Volkshochschule,  
Bollwerk 15, Telefon 031/22 42 60

Basel: Sekretariat NSH, Barfüsserplatz,  
Stadt-Casino, Telefon 061/23 1717

**AKAD**

480

An die AKAD, Postfach, 8050 Zürich.  
Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihr aus-  
führliches AKAD-Unterrichtsprogramm.

Zudem interessieren mich speziell auch (wenn  
gewünscht, bitte ankreuzen ☐):

- Diplome IMAKA
- Technische Kurse
- Zeichnen und Malen

40

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz./Wohnort: \_\_\_\_\_

# Ein Wollsiegel-Teppichboden: in einem guten Haus gehört er zum guten Ton.

Für manche Menschen ist es selbstverständlich, vom Guten nur das Beste zu wählen. Und undenkbar, sich mit anderen als unverfälschten, echten Dingen zu umgeben. Wie echtem Holz, echtem Leder, echtem Marmor...

Deshalb ist der stilechte Boden in einem solchen Haus aus reiner Schurwolle. Welcher andere Teppichboden kann besser diese unverwechselbare Atmosphäre von echter Eleganz, von natürlicher Wärme und Behaglichkeit schaffen?

Zu diesen wertvollen Eigenschaften eines Wollsiegel-Teppichbodens kommen auch sehr praktische, die ihn besonders gebrauchstüchtig machen. Er ist strapazierfähig. Durch ein besonders hohes Polgewicht und durch die Eigenschaft der Naturfaser, sich nach jedem Schritt und Tritt

wieder aufzurichten. Staubaugen geht besonders leicht. Denn reine Schurwolle zieht Schmutz nicht an und hält ihn nicht fest.

Er ist außerdem schwer entflammbar und wirkt besonders gut schall- und wärmedämmend...

Achten Sie auf's Wollsiegel. Es gibt Ihnen die Sicherheit, garantierte Qualität aus reiner Schurwolle zu bekommen - einen Wollsiegel-Teppichboden, unübertroffen in der Summe aller guten Eigenschaften.



Schurwolle.  
Man sieht es. Man fühlt es.  
Am besten  
in Wollsiegel-Qualität.

Internationales Woll-Sekretariat  
Düsseldorf-Wien-Zürich

